



**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

70

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

26.02.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca		X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Personal: Bedienstete/r Matrikel Nr.178 - Beauftragung mit der Koordinierung des Bauhofs von Laas und Zuerkennung der Zulage laut Art. 53 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der ÖBPB vom 02.07.2015 (Zeitraum: 01.03.2025 bis 28.02.2029)	Personale: Dipendente matricola n. 178 - incarico con il coordinamento del cantiere comunale di Lasa e riconoscimento dell'indennità secondo l'art. 53 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, Comunità Comprensoriali e A.P.S.P. del 02.07.2015 (periodo: dal 01.03.2025 al 28.02.2029)

Das Personal Matrikel Nr. 178 leistet bei dieser Verwaltung Dienst als spezialisierter Arbeiter in der IV. Funktionsebene (Vollzeit) in Stammrolle.

Am Gemeindebauhof von Laas sind derzeit insgesamt Nr. 04 Arbeiter beschäftigt.

Das Personal Matrikel Nr. 178 wurde daher mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 53 vom 08.03.2023 mit der Koordinierung des Gemeindebauhofes von Laas ab 01.03.2023 beauftragt und mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 64 vom 06.03.2024 wurde die Koordinierung für ein Jahr bestätigt.

An das Personal Matrikel Nr. 178 wurde für die Ausübung dieser Aufgaben die Koordinierungszulage laut Art. 53 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 im Ausmaß von 10 % des monatlichen Anfangsgehaltes der unteren Besoldungsstufe der IV. Funktionsebene zuerkannt.

Kenntnis genommen vom Art. 53 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, welcher u.a. wie folgt bestimmt:

- Den Bediensteten, denen - unabhängig von der jeweiligen Einstufung - die Koordinierung von mindestens 04 Personen anvertraut wird, wird eine monatliche Koordinierungszulage zugewiesen, falls diese Tätigkeit nicht aufgrund der Einstufung bzw. der Zuerkennung einer Funktionszulage Berücksichtigung findet.
- Der Koordinierungsauftrag wird von der Verwaltung für höchstens 04 Jahre erteilt und ist erneuerbar.
- Der Koordinierungsauftrag ist u.a. für den Dienstbereich „Arbeiter“ vorgesehen.
- Die Zulage wird vom Exekutivorgan der jeweiligen Körperschaft im Rahmen folgender Höchstaussätze des monatlichen Anfangsgehaltes der unteren Besoldungsstufe der jeweiligen Funktionsebene zuerkannt:

für die Koordinierung von bis zu 09 Personen:
von 10 % bis 15 %

- Bei der Festlegung des Ausmaßes der Zulage sind folgende Kriterien zu berücksichtigen: die mittlere

Il personale matricola n. 178 presta servizio presso quest'Amministrazione quale operaio specializzato nel IV° livello funzionale (tempo pieno) in ruolo.

Presso il cantiere comunale di Lasa sono occupati complessive nr. 04 operai.

Il personale matricola n. 178 quindi è stato incaricato con il coordinamento del cantiere comunale di Lasa con deliberazione della Giunta comunale nr. 53 del 08/03/2023 a partire dal 01/03/2023 e con deliberazione della Giunta comunale nr. 64 del 06/03/2024 il coordinamento è stato confermato per un anno

Al personale matricola n.178, per lo svolgimento di questi compiti, è stata riconosciuta un'indennità di coordinamento secondo l'art. 53 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e APSP del 02/07/2015 in misura del 10 per cento dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore del IV° livello funzionale;

preso conoscenza dell'art. 53 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015, il quale prevede tra l'altro come segue:

- Ai dipendenti, ai quali - indipendentemente dal profilo professionale ricoperto - viene assegnato il coordinamento di almeno 04 persone, è corrisposta un'indennità di coordinamento mensile, se tale attività non trova già considerazione nell'inquadramento in atto o nella concessione di un'indennità di funzione od altra indennità prevista dal presente contratto per mansioni di coordinamento.
- L'incarico di coordinamento viene conferito dall'Amministrazione per la durata massima di 04 anni ed è rinnovabile.
- L'incarico di coordinamento è - tra l'altro - previsto per il settore "operai".
- L'indennità viene determinata dall'organo esecutivo dell'Ente di appartenenza nell'ambito delle seguenti percentuali massime dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della rispettiva qualifica funzionale ricoperta dal coordinatore:
per il coordinamento fino a 09 persone: da 10 per cento fino a 15 per cento
- Nella determinazione dell'indennità si tiene conto dei seguenti criteri: la media delle ore lavorati-

re Stundenanzahl, welche der Bedienstete zusätzlich zu seinen Aufgaben für die Koordinierungstätigkeit aufwendet; die mit den Aufgaben verbundene Verantwortung; die Komplexität des Dienstes oder der Einrichtung.

Weiters wird Kenntnis genommen von den Bestimmungen des Art. 84 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil (E.T.) betreffend „Koordinierungszulage“.

Es wird angeführt, dass sich der Gemeindeausschuss von Laas - auch nach vorherigen Besprechungen mit dem Mitarbeiter des Gemeindebauhofs - dafür ausgesprochen hat, das Personal Matrikel Nr. 178 erneut mit der Koordinierung des Gemeindebauhofs von Laas zu beauftragen und zwar für den Zeitraum von vier Jahren, beginnend mit dem 01.03.2025 bis einschließlich 28.02.2029, mit gleichzeitiger Zuerkennung der vorzitierten Koordinierungszulage von 10 %;

Das Personal Matrikel Nr. 178 hat sich bereit erklärt den Auftrag erneut zu übernehmen;

nach kurzer Beratung;

mit dem ausdrücklichen Hinweis darauf, dass der Koordinierungsauftrag die Umsetzung / Erbringung der Aufgaben beinhaltet, wie in der zwischen der Verwaltung und dem Bediensteten erarbeiteten Stellenbeschreibung festgelegt; zu diesem Zweck wird eine regelmäßige Evaluierung durchgeführt;

Einsicht genommen in:

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil (E.T.), zur Kenntnis genommen mit Ausschussbeschluss Nr. 142 vom 12.03.2008;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für das Jahr 2009 (wirtschaftlicher Teil), zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 485 vom 14.12.2011;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2016-2018, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 448 vom 09.11.2016;
- den Teilvertrag vom 04.12.2019 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 590 vom 30.12.2019;
- den 2. Teilvertrag vom 03.12.2020 für die Erneuerung

ve utilizzate dall'addetto per le sue funzioni di coordinatore oltre i suoi compiti previsti dal proprio mansionario; le responsabilità connesse alla funzione; la complessità del servizio o della struttura.

Inoltre viene preso conoscenza delle disposizioni dell'art. 84 del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.) riguardante "Indennità di coordinamento".

Viene affermato, che la Giunta comunale di Lasa - anche dopo relativi colloqui con il collaboratore del cantiere comunale - si è pronunciata a favore del rinnovato affidamento dell'incarico di coordinamento del cantiere comunale al personale matricola n. 178 per il periodo di quattro anni, cioè a partire dal 01/03/2025 e fino al 28/02/2029 compreso, riconoscendolo contemporaneamente l'indennità di coordinamento succitata del 10 per cento;

Il personale matricola n. 178 si è dichiarato disposto di assumere quest'incarico di nuovo;

dopo breve discussione;

dato espressamente atto, che l'incarico di coordinamento comprende l'attuazione / lo svolgimento dei compiti, come determinati nella descrizione del posto elaborata tra l'Amministrazione ed il dipendente stesso; all'uopo si provvederà ad una valutazione periodica;

visto:

- il contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.), preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 142 del 12/03/2008;
- il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 (parte economica), preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale nr. 485 del 14/12/2011;
- il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2016-2018, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 448 del 09/11/2016;
- l'accordo stralcio del 04/12/2019 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 590 del 30/12/2019;
- il 2° accordo stralcio del 03/12/2020 per il rinnovo

erung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 04 vom 20.01.2021;

- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 329 vom 15.07.2015;
- die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022 - 2024 vom 16.12.2024, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 46 vom 05.02.2025
- das Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.12.2024 und vom 16.12.2024, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 6 vom 15.01.2025
- das Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 18.11.2024; zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 416 vom 18.12.2024
- das dezentrale Abkommen auf Körperschaftsebene vom 19.05.2016, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 230 vom 08.06.2016;

für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Koordinierung des Bauhofes kontinuierlich zu gewährleisten;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
HaezRJ3Y4lybt6vHPzSeQ8J0qDzVvyNG64ww7EC/ky
o=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

Who-
Do9We9j70/hd4wlfbutZYcsBBFDpTrlXe2NZtBsg=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024, rechtskräftig;

del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 04 del 20/01/2021;

- il Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 329 del 15/07/2015;
- il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022 - 2024 del 16/12/2024, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 46 del 05/02/2025
- l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 11/12/2024 e del 16/12/2024, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 6 del 15/01/2025
- l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 18/11/2024, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 416 del 18/12/2024
- l'accordo decentrato a livello dell'Ente, stipulato il 19/05/2016, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale nr. 230 del 08/06/2016;

ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore, per garantire un coordinamento continuo del cantiere;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, nr. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

HaezRJ3Y4lybt6vHPzSeQ8J0qDzVvyNG64ww7EC/ky
o=

parere contabile - impronta digitale:

Who-

Do9We9j70/hd4wlfbutZYcsBBFDpTrlXe2NZtBsg=

visto il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024, esecutiva;

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, fasst der Gemeindeausschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird das Personal Matrikel Nr. 178, mit der derzeitigen Eigenschaft als spezialisierter Arbeiter in der IV. Funktionsebene (Vollzeit) in Stammrolle mit der Koordinierung des Gemeindegatuhofes von Laas beauftragt, u.z. mit Wirkung ab dem 01.03.2025 und für 4 Jahre, also bis einschließlich zum 28.02.2029.
2. Der Koordinierungsauftrag beinhaltet die Umsetzung / Erbringung der Aufgaben, wie in der zwischen der Verwaltung und dem Bediensteten erarbeiteten Stellenbeschreibung festgelegt; zu diesem Zwecke wird eine regelmäßige Evaluierung durchgeführt.
3. Für die Ausübung der unter Punkt 01 angeführten Aufgaben wird dem Personal Matrikel Nr. 178 mit Wirkung ab dem 01.03.2025 die Koordinierungszulage laut Art. 53 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B vom 02.07.2015 im Ausmaß von 10 % des monatlichen Anfangsgehalts der unteren Besoldungsstufe der IV. Funktionsebene zuerkannt.
4. Die wirtschaftliche Behandlung unter Berücksichtigung der derzeit bestehenden Gehaltssituation des Personals Matrikel Nr. 178 wird zur Kenntnis genommen, aus Datenschutzgründen

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Ciò premesso, e preso atto degli Statuti Comunali e del Codice vigente degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Comitato Comunale adotta all'unanimità con votazione in forma giuridica:

delibera

1. Con la motivazione esposta in premessa, il personale matricola n. 178, con la attuale qualifica di operaio specializzato nel IV° livello funzionale (tempo pieno) in ruolo viene di nuovo incaricato con il coordinamento del cantiere comunale di Lasa a partire dal 01/03/2025 e per 4 anni, cioè fino al 28/02/2029 compreso.
2. L'incarico di coordinamento comprende l'attuazione / lo svolgimento dei compiti, come determinati nella descrizione del posto elaborata tra l'Amministrazione ed il dipendente stesso; all'uopo si provvede a una valutazione periodica.
3. Per lo svolgimento dei compiti indicati al punto 01, al personale matricola n. 178 viene riconosciuta - a partire dal 01/03/2025 - l'indennità di coordinamento secondo l'art. 53 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle APSP del 02/07/2015 in misura del 10 per cento dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore del IV° livello funzionale.
4. Il trattamento economico, tenuto conto dell'attuale situazione retributiva del personale matricola n. 178 viene annotato, non pubblicato per motivi di tutela dei dati e allegato alla pre-

nicht veröffentlicht und diesem Beschluss als Anhang beigefügt.

5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Mehrausgabe wird dem Kapitel 10051.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Straßenwesen) - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweisen wird.
6. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Ab Vollstreckbarkeit desselben kann weiterhin beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.

sente deliberazione.

5. La spesa maggiore derivante dal presente provvedimento é imputata al cap. 10051.01.010100 “Retribuzioni in denaro” (CC: Viabilità) - gestione di competenza, che presenterá la necessaria disponibilità.
6. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. A far data dall'esecutività della stessa può essere altresì presentato ricorso al Tribunale del Lavoro.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

03.03.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
